

Strasbourg, le 2 décembre 2016

T-PD-BUR(2016)40RAP

**BUREAU DU COMITÉ CONSULTATIF DE LA CONVENTION  
POUR LA PROTECTION DES PERSONNES  
À L'ÉGARD DU TRAITEMENT AUTOMATISÉ DES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL  
[STE n° 108]  
(T-PD-BUR)**

**40<sup>ème</sup> réunion du Bureau**

Strasbourg, 30 novembre – 2 décembre 2016

---

**RAPPORT ABRÉGÉ**

Le Bureau du Comité consultatif de la Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel (T-PD-BUR) a tenu sa 40<sup>ème</sup> réunion du 30 novembre au 2 décembre 2016 à Strasbourg, sous la présidence de Mme Alessandra Pierucci (Italie). L'ordre du jour, tel qu'il a été adopté par le Bureau du T-PD, et la liste des participants font l'objet des annexes I et II.

Le Bureau du T-PD :

1. prend note de l'allocution d'ouverture de Patrick Penninckx, Chef du Service de la société de l'information, qui souligne l'importance de l'action menée par le Comité pour trouver un équilibre en ce qui concerne les questions de sécurité, de respect de la vie privée et de protection des données à caractère personnel, ainsi que du rétablissement, pour 2017, de deux réunions plénières annuelles, décision saluée qui soulève à nouveau la question de l'adéquation des ressources du Secrétariat au regard des tâches à accomplir ;
2. prend note des informations présentées par le Secrétariat sur les nouveaux éléments relatifs à la **modernisation de la Convention 108** intervenus au niveau du Groupe de rapporteurs sur la coopération juridique lors de ses réunions du 2 novembre 2016 et du 1<sup>er</sup> décembre 2016, ainsi que des informations sur la demande du Burkina Faso à être invité à adhérer à la Convention 108 ;
3. prend note des informations fournies par l'expert, M. Alessandro Mantelero, examine le projet de lignes directrices sur la protection des personnes à l'égard du traitement des données à caractère personnel à l'ère des **mégadonnées**, et décide qu'il sera révisé en fonction des commentaires écrits reçus et des discussions et qu'il sera soumis pour adoption par procédure écrite après la réunion du Bureau ;
4. examine le projet de guide pratique sur l'utilisation de données à caractère personnel dans le **secteur de la police**, révisé par le Secrétariat, tient un échange de vues avec l'expert, Mme Evelien van Beek, et décide que le projet sera révisé par le Secrétariat sur la base des discussions et sera diffusé pour faire l'objet de contributions écrites, en vue d'un nouvel examen du projet à la 41<sup>ème</sup> réunion du Bureau ;
5. examine le projet de recommandation en matière de protection des **données de santé**, présenté par l'expert, Mme Jeanne Bossi Malafosse, tient un échange de vues et décide que le projet sera révisé à la lumière des discussions, en vue d'être finalisé à la 41<sup>ème</sup> réunion du Bureau ;
6. examine le projet d'avis sur la **demande d'adhésion du Burkina Faso** et décide que, une fois finalisé par le Bureau, le projet sera envoyé aux délégations pour adoption par procédure écrite ;
7. prend note des informations sur la **coopération avec d'autres instances** du Conseil de l'Europe, et notamment sur les travaux du CDMSI et de son Comité d'experts sur les intermédiaires internet (MSI-NET), les travaux du Comité de la Convention sur la cybercriminalité (TC-Y), de son « groupe sur les preuves dans le nuage » et de la conférence Octopus (16-18 novembre 2016, Strasbourg), les travaux du Comité de bioéthique (DH-BIO), le « Plan d'action sur la lutte contre le crime organisé transnational » adopté par le Comité européen pour les problèmes criminels (CDPC), et les travaux de l'Assemblée parlementaire ;
8. prend note du rapport sur la participation à la 38<sup>ème</sup> Conférence internationale des commissaires à la protection des données et à la vie privée (17-20 octobre 2016, Marrakech) et à la 57<sup>ème</sup> réunion de l'ICANN (2-9 novembre 2016, Hyderabad), ainsi que de la préparation d'une « Journée Droit au respect de la vie privée » lors de la 58<sup>ème</sup> réunion de l'ICANN (11-16 mars 2017, Copenhague), et invite les délégations à contribuer activement à cet événement important ;
9. prend note des informations présentées par le Secrétariat sur l'IGF (5-9 décembre 2016, Guadalajara) ;
10. confirme les dates des **réunions pour 2017** comme suit : 41<sup>ème</sup> réunion du Bureau du 29 au 31 mars 2017 à Paris, 42<sup>ème</sup> réunion du Bureau du 11 au 13 septembre à Paris et 43<sup>ème</sup> réunion du Bureau du 18 au 20 décembre à Strasbourg. Les dates des réunions plénières pour 2017 sont les suivantes: 34<sup>ème</sup> réunion plénière du 19 au 21 juin et 35<sup>ème</sup> réunion plénière du 22 au 24 novembre. Les deux réunions plénières auront lieu à Strasbourg.

## APPENDIX I.

### ORDRE DU JOUR

#### **Bureau du Comité consultatif de la Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel [STE n° 108] (T-PD-BUR)**

**40<sup>ème</sup> réunion, Strasbourg, Conseil de l'Europe, bâtiment Agora salle G06.**

Du 30 novembre 2016 – 9h30  
au 2 décembre 2016 – 13h00

#### **1. Ouverture de la réunion**

<a href="#">T-PD(2016)RAP33Abr</a>	Rapport abrégé de la 33 <sup>ème</sup> réunion Plénière du T-PD (29 juin – 1 <sup>er</sup> juillet 2016)
<a href="#">T-PD-BUR(2016)RAP39Abr</a>	Rapport abrégé de la 39 <sup>ème</sup> réunion du Bureau du T-PD (5-7 octobre 2016)
<a href="#">T-PD(2016)WP Rev</a>	Programme de travail du T-PD 2016-2017
<a href="#">T-PD(2014)Regl</a>	Règlement intérieur

#### **2. Adoption de l'ordre du jour**

#### **3. Communication du Secrétariat**

M. Patrick Penninckx, Chef du Service de la société de l'information

#### **4. Modernisation de la Convention 108**

*Action requise : Le Bureau prendra note des informations fournies par le Secrétariat.*

<a href="#">Texte consolidé</a>	Texte consolidé de la version modernisée de la Convention 108
<a href="#">Projet de Protocole d'amendement</a>	Projet de protocole portant amendement à la Convention 108
<a href="#">Projet de rapport explicatif</a>	Projet de rapport explicatif de la version modernisée de la Convention 108
<a href="#">CAHDATA(2016)RAP Abr</a>	Rapport abrégé de la réunion du CAHDATA (15-16 juin 2016)
<a href="#">T-PD(2016)01</a>	Projet de questionnaire sur le mécanisme d'évaluation et de suivi ( <i>anglais uniquement</i> )
<a href="#">T-PD-BUR(2013)02Rev5</a>	Éléments d'information sur le mécanisme d'évaluation et de suivi

#### **5. Big data**

Expert: M. Alessandro Mantelero, Professor of Private Law and Innovation Law (Politecnico di Torino), Director of Privacy and Faculty Fellow at the Nexa Center for Internet and Society, Turin, Italie.

*Action requise : Le Bureau prendra note des informations fournies par l'expert et examinera la version révisée du Projet de lignes directrices à l'égard du traitement des données à caractère personnel dans un monde de données massives.*

[T-PD-BUR\(2015\)12Rev4](#)      Projet de lignes directrices sur la protection des personnes à l'égard du traitement des données à caractère personnel à l'ère des mégadonnées

[T-PD-BUR\(2015\)09Rev](#)      Rapport: " Des données et des hommes " - Droits et libertés fondamentaux dans un monde de données massives (Rapport par Antoinette Rouvroy)

## 6. Protection des données médicales

Expert: Mme Jeanne Bossi Malafosse, Consultante.

*Action requise : Le Bureau prendra note des informations fournies par l'expert et examinera la version révisée du projet de recommandation.*

[T-PD\(2016\)4REV3](#)      Projet de Recommandation en matière de protection des données de santé

Projet d'exposé des motifs      Projet d'exposé des motifs

[T-PD\(2015\)07](#)      Projet de rapport de présentation visant à mettre à jour la Recommandation n° R (97) 5 du Conseil de l'Europe sur la protection des données médicales par Mme Jeanne Bossi Malafosse

[T-PD\(2015\)02Mos](#)      Compilation des réponses reçues sur la protection des données médicales

[Recommandation N° R \(97\) 5](#)      Recommandation N° R (97) 5 sur la protection des données médicales

## 7. Protection des Données et Police

Expert: Mme Evelien van Beek, expert.

*Action requise : Le Comité prendra note des informations fournies par l'expert et examinera le projet de guide pratique, tel qu'il a été révisé par les experts, suite à la réunion plénière.*

[T-PD\(2016\)02rev](#)      Projet de guide pratique sur l'utilisation de données à caractère personnel dans le secteur de la police

[T-PD\(2013\)11](#)      Recommandation No. R (87)15 – " Vingt-cinq ans après : rapport final " par Joseph A. Cannataci (*anglais uniquement*)

[Recommandation N° R \(87\) 15](#)      Recommandation N° R (87) 15 visant à réglementer l'utilisation de données à caractère personnel dans le secteur de la police

## 8. Coopération avec d'autres instances du Conseil de l'Europe

*Action requise : Le Bureau prendra note des informations fournies par le Secrétariat.*

- Comité Directeur sur les médias et la société de l'information (CDMSI)
- Comité de la Convention sur la cybercriminalité (T-CY)
- Comité de Bioéthique (DH-BIO)
- Comité européen pour les problèmes criminels (CDPC)
- Comité ad hoc pour les droits des enfants (CAHENF)
- Assemblée Parlementaire
  - [Plan d'action \(2016-2020\) sur le crime organisé transnational \(anglais seulement\)](#)

## **9. Vue d'ensemble sur les activités et développements majeurs en lien avec les travaux du comité**

*Action requise: Le Bureau prendra note des informations fournies par le Secrétariat.*

[T-PD\(2016\)11Mos](#) Compilation de rapports d'experts

[ICANN57](#) (Hyderabad, 3-9 novembre 2016)

[La 38<sup>ème</sup> Conférence internationale des commissaires à la protection des données et à la vie privée: Ouvrir les nouveaux territoires de la protection des données et de la vie privée](#) (Marrakech, 17-20 octobre 2016)

[Forum sur la gouvernance de l'Internet \(IGF\)](#) (Guadalajara, Mexique, 6-9 décembre 2016)

## **10. Avis**

*Action requise: Le Bureau prendra note des informations présentées par le Secrétariat.*

T-PD(2016)20 Compilation des avis

## **11. Observateurs**

*Action requise: Le Bureau prendra note des informations fournies par les observateurs.*

## **12. Divers**

## APPENDIX II.

### LIST OF PARTICIPANTS / LISTE DES PARTICIPANTS

#### MEMBERS OF THE BUREAU / MEMBRES DU BUREAU

##### FRANCE

Agnès Maitrepierre, Chargée de mission auprès du Directeur des affaires juridiques du Ministère des affaires étrangères et du développement international, 57 Boulevard des Invalides, 75700 Paris

##### GEORGIE / GEORGIA

Tamar Kaldani, Personal Data Protection Inspector of Georgia, 7, N. Vachnadze Str., Tbilisi, 0105

##### ITALY / ITALIE

Pierucci Alessandra, (Chair / Présidente), Piazza di Monte Citorio 121, 00186 Rome

##### LUXEMBOURG

Gérard Lommel (second vice-chair / deuxième Vice-président), Commissaire du gouvernement à la protection des données, Ministère d'Etat, Bâtiment Zurich, 3 boulevard Roosevelt, L-2450 Luxembourg

##### PORTUGAL

João Pedro Cabral, Legal Adviser, Directorate General of Justice Policy, Ministry of Justice, Avenida D. João II, n.º1.08.01 E, Torre H, Pisos 2/3, 1990-097 Lisboa

##### SERBIA / SERBIE (apologised / excusée)

Nevena Ružić, Head of Office, Commissioner for Information of Public Importance and Personal Data Protection, 42 Svetozata Markovica, 11 000 Belgrade

##### SWITZERLAND / SUISSE

Jean-Philippe Walter, (first Vice-Chair / premier Vice-président), Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT), Chancellerie fédérale, Feldeggweg 1, 3003 Berne

#### MEMBERS OF THE T-PD / MEMBRES DU T-PD

##### MONACO

Gabriel Revel, Adjoint au Représentant, Permanent de la Principauté de Monaco auprès du Conseil de l'Europe, 9, rue de Arquebusiers, 67000 Strasbourg

##### REPUBLIC OF MOLDOVA / REPUBLIQUE DE MOLDOVA

Eduard Raducan, Director, National Center for Personal Data Protection of the Republic of Moldova, 48 Serghei Lazo street, MD-2004 Chisinau

## **OBSERVERS / OBSERVATEURS**

### **FRENCH-SPEAKING ASSOCIATION OF PERSONAL DATA PROTECTION AUTHORITIES / ASSOCIATION FRANCOPHONE DES AUTORITÉS DE PROTECTION DES DONNÉES PERSONNELLES (AFAPDP)**

Jean-Philippe Walter, Chair / Président, Association francophone des autorités de protection des données personnelles, 8 rue Vivienne CS 30223, 75083 Paris Cedex 2

### **EUROPEAN ASSOCIATION FOR THE DEFENSE OF HUMAN RIGHTS / ASSOCIATION EUROPEENNE POUR LA DEFENSE DES DROITS DE L'HOMME (AEDH)**

Maryse Artiguelong, Déléguée, AEDH, Rue de la Caserne 33, 1000 Brussels, Belgium

### **EUROPEAN COMMISSION / COMMISSION EUROPEENNE**

Lukasz Rozanski, DG Justice Unit C4, Rue de la Loi 200, 1049 Brussels

### **INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE (ICC) / CHAMBRE INTERNATIONALE DU COMMERCE (CIC)**

Jacques Beglinger, Attorney-at-law, D.E.S.S., Member of the Executive Committee, Swiss Holdings, Federation of Industrial and Service Groups in Switzerland – Bern

### **INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE**

Massimo Marelli, Lawyer/Head of Data Protection Project, Communication & Information Management Department, ICRC Geneva, Switzerland

Maria-Elena Ciccolini, Deputy Data Protection Officer for Europe and Central Asia, International Committee of the Red Cross (ICRC), Rue Guimard 7, 1040 Brussels, Belgium

### **COUNCIL OF EUROPE DATA PROTECTION COMMISSIONER / COMMISSAIRE A LA PROTECTION DES DONNEES DU CONSEIL DE L'EUROPE**

Eva Souhrada-Kirchmayer

## **SCIENTIFIC EXPERTS / EXPERTS SCIENTIFIQUES**

Jeanne Bossi-Malafosse

Evelien van Beek

Alessandro Mantelero

## **COUNCIL OF EUROPE BODIES / ORGANES DU CONSEIL DE L'EUROPE**

### **Office of the Commissioner for Human Rights / Bureau du Commissaire aux droits de l'homme**

Matthieu Birker, Adviser / Conseiller

**SECRETARIAT**

**Directorate General Human Rights and Rule of Law  
Direction Générale Droits de l'Homme et Etat de Droit**

**Data Protection Unit / Unité de la protection des données**

Sophie Kwasny, Secretary of the T-PD / Secrétaire du T-PD

Péter Kimpiàn, Programme Advisor / Conseiller de programme

Laurane Raimondo, Legal assistant / assistante juridique

**INTERPRETERS / INTERPRETES**

Rebecca Bowen

Derrick Worsdale

Katia di Stefano